

Súd: Okresný súd Trenčín  
Spisová značka: 11C/394/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3112209232  
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 06. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Viera Kumová  
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2013:3112209232.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín samosudkyňou JUDr. Vierou Kumovou v právnej veci navrhovateľa Orange Slovensko, a. s., Bratislava, Metodova č. 8, IČO 35 697 270 proti odporcovi O. W., Š. T. M. L., Z. G., N. X, za účasti vedľajších účastníkov na strane odporcu 1/ Občianske združenie slovenských spotrebiteľov AZ, so sídlom Skalica, Petrovská 10, IČO 42 264 154, pr.zast. JUDr. Jozefom Kempom, advokátom so sídlom Chorvátsky Grob, Nám. Josipa Andriča 1, 2/Združenie na podporu práv spotrebiteľov, občianske združenie, so sídlom Bratislava, Seberínho 9, IČO 42 264 979, o zaplatenie 434,52 Eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 102,58 Eur s 9% ročným úrokom z omeškania od 23.10.2010 do zaplatenia do 30 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšku návrh z a m i e t a.

Odporcovi náhradu trov konania n e p r i z n á v a.

Navrhovateľ je povinný nahradiť vedľajšiemu účastníkovi 1/ trovy, ako trovy právneho zastúpenia v sume 59,98 Eur, k rukám právneho zástupcu vedľajšieho účastníka JUDr. Jozefa Kempa, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vedľajšiemu účastníkovi 2/ náhradu trov konania n e p r i z n á v a.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal od odporcu zaplatenia sumy spolu 434,52 Eur s 9% ročným úrokom z omeškania z dlžnej sumy od 23.10.2010 do zaplatenia a náhrady trov konania. Uviedol, že s odporcom uzatvoril dňa 30.08.2004 zmluvu o pripojení č. F. v znení Dodatku k zmluve zo dňa 16.09.2008, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné podmienky na poskytovanie verejnej telefónnej služby. V zmysle predmetnej zmluvy vypožičal odporcovi SIM kartu, ktorá mu umožnila využívať navrhovateľom poskytované telekomunikačné služby. Následne, pri uzavretí dodatku k zmluve o pripojení odpredal odporcovi mobilný telefón zn. Samsung SGH - D900i za kúpnu cenu 9,63 Eur. Tým, že odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb za obdobie 08.06.2010 až 08.08.2010, vznikla mu v zmysle dodatku k zmluve o pripojení povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu v sume 331,94 Eur. Pohľadávka voči odporcovi pozostáva z ceny poskytnutých služieb vo výške 102,58 Eur a zo zmluvnej pokuty vo výške 331,94 Eur.

Odporca sa k návrhu písomne nevyjadril.

Vedľajší účastník 1/ na strane odporcu sa k návrhu vyjadril písomným podaním, doručeným súdu dňa 08.02.2013, v ktorom uviedol, že medzi účastníkmi ide o spotrebiteľský vzťah, pričom navrhovateľ si uplatňuje sankciu v podobe zmluvnej pokuty za porušenie zmluvnej povinnosti 331,94 Eur. Táto výška zmluvnej pokuty je nemenná bez ohľadu na to, aký čas zostáva do konca doby viazanosti. Zmluvná pokuta v takejto forme poškodzuje spotrebiteľa a jej neprimeranosť sa prejavuje osobitne v spojení s časovým aspektom. Výška zmluvnej pokuty je neprimeraná i s ohľadom na hodnotu plnenia zo strany navrhovateľa a závažnosti porušenia zmluvnej povinnosti odporcu. Neprijateľná zmluvná podmienka v spotrebiteľskej zmluve je absolútne neplatná. Zmluva o pripojení a dodatok k nej sú formulárové zmluvy a zmluvná pokuta bola naformulovaná navrhovateľom bez možnosti jej zmeny zo strany spotrebiteľa.

Vedľajší účastník 2/ na strane odporcu k návrhu písomne vo všeobecnosti namietal, že navrhovateľ si voči svojim zákazníkom uplatňuje zmluvnú pokutu, ktorá by mala byť preskúmaná z hľadiska jej prijateľnosti podľa § 53 a nasl. Obč.zák.. Trovy konania si neuplatnil.

Podľa § 115a ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Drobnými spormi sú v zmysle § 200ea ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku spor, ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Nakoľko predmetom konania bola suma nepresahujúca vyššie uvedenú čiastku, nebolo vo veci nariadené pojednávanie, ale verejne vyhlásený rozsudok v znení uvedenom vo výroku tohto rozhodnutia, ku ktorému dospel súd na základe zisteného skutkového stavu (oboznámením žaloby, zmluvy o pripojení č. A1453865 zo dňa 30.08.2004 v znení Dodatku k zmluve o pripojení zo dňa 16.09.2008, faktúry za služby, pokusu o pokonávku, všeobecných zmluvných podmienok, prehľadu transakcií) a tohto jeho právneho posúdenia:

Dňa 30.08.2004 uzavrel odporca s navrhovateľom zmluvu o pripojení podľa ust. v zmysle § 43 zák. č. 610/2003 Z.z o elektronických komunikáciách zmluvu, predmetom ktorej bolo poskytovanie elektronickej komunikačnej služby v znení Dodatku k zmluve zo dňa 16.09.2008. Bol mu odpredaný telefón zn. Samsung SGH - D 900i za akciovú cenu 9,63 Eur. Odporca sa zaviazal služby riadne odoberať a platiť za ne včas poplatky dohodnuté v aktuálnom Cenníku. V Dodatku k zmluve o pripojení sa odporca zaviazal zotrvať v záväzkovom vzťahu s navrhovateľom po dobu 24 mesiacov a na zmluvnej pokute 331,94 Eur.

Odporca neuhradil riadne a včas v lehote splatnosti faktúry za služby 08.06.2010 do 08.08.2010 v sume 102,58 Eur, pričom pokusom o pokonávku bol vyzvaný, aby dlh uhradil do 22.10.2010. Na pokus o pokonávku nereagoval a dlh neuhradil.

Podľa § 52 ods.1-4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods.1-3 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Ak dodávateľ

nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 43 ods.1 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 420 ods.1 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 442 ods.1, 3 Občianskeho zákonníka uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk). Škoda sa uhrádza v peniazoch; ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do predošlého stavu.

Podľa § 517 ods.1 veta prvá, ods. 2 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania; výšku úrokov z omeškania ustanovuje osobitný predpis.

Podľa § 3 ods.1 nar. vlády č. 87/1995 Zb. v znení nesk. predpisov výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že žaloba je v časti poplatkov za neuhradené služby podaná dôvodne. Nárok navrhovateľa vyplýva z dohodnutého zmluvného vzťahu medzi účastníkmi. Odporca nezaplatil navrhovateľovi poplatky za poskytnuté služby vyúčtované faktúrami za 08.06.2010 do 08.08.2010, spolu sumu 102,58 Eur. Dlh odporca dobrovoľne nezaplatil a preto ho súd k tomu zaviazal. Odporca neuhradil faktúry v lehote ich splatnosti, ani v dodatočne poskytnutej lehote uvedenej v pokuse o pokonávku teda do 22.10.2010. Preto ho súd zaviazal aj na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 9% ročne z dlžnej sumy odo dňa nasledujúceho po dátume splatnosti uvedenej v pokuse o pokonávku, teda od 23.10.2010, podľa ust. § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka a § 3 nar. vlády č. 87/1995 Z. z.

Pokiaľ ide o uplatnenú zmluvnú pokutu predmetná zmluva o pripojení rovnako ako dodatok majú charakter formulárov, ktorých znenie odporca nemohol ovplyvniť, nakoľko boli pripravené už vopred, pre veľký počet spotrebiteľov. Z úradnej činnosti súdu je známe, že navrhovateľ ponúka svoje služby spotrebiteľom prostredníctvom obdobných štandardných formulárových zmlúv, pričom je obvyklé, že spotrebiteľ obsah takejto zmluvy, teda i dojednanie o zmluvnej pokute podstatným spôsobom nemôže ovplyvniť. Nejde teda o individuálne dojednanú zmluvnú podmienku v zmysle § 53 ods. 2 Obč.zák.. Uvedené súd konštatoval s ohľadom na to, že zmluvné dojednanie, obsiahnuté v dodatku k zmluve o pripojení týkajúce sa zmluvnej pokuty, považuje za neprijateľnú zmluvnú podmienku, ktorá spôsobuje nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa - odporcu. Preskúmaním vecí súd navyše zistil, že znenie čl. 2.5 dodatku k zmluve o pripojení obsahuje zmluvnú podmienku, ktorá už bola rozsudkom Okresného súdu Trenčín č.k. 26C 18/2011 zo dňa 24.08.2012, právoplatne dňa 29.09.2012 vyhlásená za neprijateľnú. Obdobná zmluvná podmienka, týkajúca sa zmluvnej pokuty, s rovnakým právnym účinkom, bola vyhlásená za neprijateľnú zmluvnú podmienku i rozsudkom Okresného súdu Prešov zo dňa 13.08.2010 č. k. 17C/23/2010-65 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove zo dňa 29.06.2011 č. k. 2Co/137/2010 a rozsudkom Okresného súdu Prešov zo dňa 16. 8. 2010 č. k. 17C/112/2010-35 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove zo dňa 9. 5. 2011 č. k. 18Co/136/2010. Vo viacerých prípadoch tiež došlo k právoplatnému zamietnutiu žalôb navrhovateľa ako mobilného operátora o plnenie z rovnakej zmluvnej pokuty z dôvodu jej neprijateľnosti (rozsudok Okresného súdu Svidník zo dňa 31. 10. 2011 č. k. 7C/119/2011, rozsudok Okresného súdu Vranov nad Topľou zo dňa 26. 10. 2011 č. k. 11C/184/2011-82 a iné). Ustanovenie § 53a ods. 1 Obč.zák. zakazuje dodávateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola právoplatne súdom

vyhlásená za neprijateľnú. Takáto zmluvná podmienka je neplatná (§ 53 ods. 5 Obč.zák.) a súd nemohol navrhovateľovi na základe takejto zmluvnej podmienky priznať žiadne plnenie.

Na základe uvedených skutočností súd návrh navrhovateľa vo zvyšnej časti (o zaplatenie sumy 331,94 Eur spolu s úrokom z omeškania) zamietol.

Súčasťou rozsudku je i výrok súdu o trovách konania.

O náhrade trov konania odporcovi a vedľajšiemu účastníkovi 2/ súd rozhodol podľa § 151 ods. 1 O.s.p., v zmysle ktorého súd rozhoduje o náhrade trov konania na návrh. Vzhľadom na absenciu návrhu na náhradu trov konania súd odporcovi a vedľajšiemu účastníkovi 2/ náhradu trov konania nepriznal.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p. ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Náhrada trov konania vedľajšiemu účastníkovi 1/ bola rozhodnutá podľa § 142 ods. 2, nakoľko vedľajší účastník 1/ bol úspešný v 76 % (neúspešný v 24 %), súd mu priznal náhradu trov konania vo výške 52 % (76 - 24), z uplatnených trov právneho zastúpenia vo výške 78,52 Eur (2 úkony právnej služby po 31,54 Eur - prevzatie a príprava veci, písomné podanie + 1x paušálna náhrada 7,63 Eur + 7,81 Eur) vo výške 40,83 Eur podľa ust. vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na Okresný súd Trenčín.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (označenie súdu ktorému je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, podpis, dátum) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie je potrebné podať v počte 2 rovnopisov, ak potrebný počet rovnopisov účastník nepredloží, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3, 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca,

- súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (dôkazy sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, dôkazmi má byť preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4, účastník konania bez svojej viny nemohol dôkazy označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2, § 205a ods. 1, § 221 ods. 1 O. s. p.).

Pokiaľ si žalovaný nesplní povinnosť uloženú mu týmto rozsudkom, môže sa žalobca domáhať jej splnenia prostredníctvom exekúcie.